



HEAD OFFICE OF CRIC – CCCC
JOINT VENTURE



Add: Omladinskih brigada 21, Belgrade 11070

Fax: +381114010081

E-mail: public@cric.rs

Our Ref.:
HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0002
Date: January 4, 2022

Наша реф.:
HDJV-NSSB-CON-IZS-2022-0002
Датум: 4. јануара 2022.

**“ Infrastructure of Serbian Railways”
JSC**
Nemanjina 6, 11000 Beograd
**Attn: Mr. Nebojša Šurlan, acting General
Director**

„Инфраструктура железнице Србије“ а.д
Немањина 6, 11000 Београд
На руке: г. Небојша Шурлан, в.д.
генералног директора

CC:
Republic of Serbia
**Ministry of Construction, Transport and
Infrastructure**
22-26 Nemanjina St., 11000 Belgrade
Attn: Anita Dimoski, assistant minister

Достављено:
Република Србија
Министарство грађевинарства,
саобраћаја и инфраструктуре
Немањина 22-26, 11000 Београд
На руке: Анита Димоски, помоћник
министра

**PROJECT: MODERNIZATION AND
RECONSTRUCTION OF HUNGARIAN
–SERBIAN RAILWAY CONNECTION
IN THE TERRITORY OF THE
REPUBLIC OF SERBIA**

**ПРОЈЕКАТ: МОДЕРНИЗАЦИЈА И
РЕКОНСТРУКЦИЈА
МАЂАРСКО-СРПСКЕ ПРУГЕ НА
ТЕРИТОРИЈИ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ**

**SUBJECT: Application for the use of the
subcontractor for the Novi Sad - Subotica
section of the Hungary - Serbia Railway**

**ПРЕДМЕТ: Пријава за коришћење
подизвођача за деоницу Нови
Сад-Суботица Железнице
Мађарска-Србија**

Dear,

Поштовани,

In order to meet the construction needs
for the Novi Sad - Subotica section of the
Hungary - Serbia Railway, and after the
investigation of the Serbian construction
enterprises, we recommend choosing DIS
NISKOGRADNJA DOO VALJEVO to
execute the scope of works from

У циљу подмирења грађевинских
потреба за деоницу Нови Сад - Суботица
железнице Мађарска - Србија, а након
истраживања српских грађевинских
предузећа, предлагемо да ДИС
НИСКОГРАДЊА ДОО ВАЉЕВО изведе
обим радова од Км128+849,48 до

Km128+849.48 to Km144+327.41, and Km144+327,41 као и део радова на доњем carrying out a part of works on substructure, строју, одводњавању, измештању drainage, relocation of existing pipelines, постојећих цевовода, сервисних service roads, etc. саобраћајница и др.

The qualification document (see Квалификациони документ (погледати attachment) is hereby submitted for your прилог) овим путем достављамо на Ваше approval. We would be grateful if we could одобрење. Били бисмо захвални ако бисмо get your timely reply. могли да добијемо Ваш правовремени одговор.

Your faithfully,

С поштовањем,

Zhou Xin
Representative of CRIC & CCCC Joint
Venture



Attachment: The qualification documents of the subcontractor

Џоу Сјин
Представник Конзорцијума CRIC & CCCC



Прилог: Квалификациони документи подизвођача